

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 69 (1989)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Vie des entreprises

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Helvetia, compagnie suisse d'assurances, inaugure son nouveau siège social pour la France.* C'est en effet le 15 novembre dernier qu'Helvetia a inauguré ses nouveaux locaux à Courbevoie en présence de sa Direction Générale et de nombreux représentants de la profession. Son Excellence Monsieur l'Ambassadeur de Suisse en France et Monsieur le Conseiller Général Maire de Courbevoie rehaussaient de leur présence l'éclat de cette manifestation.

**Le choix d'un nouvel immeuble moderne**, situé en bord de Seine, à proximité de la Défense, est en effet un **symbole de l'étape nouvelle** qu'entend franchir Helvetia. Après avoir salué ses invités, Monsieur Starck, Mandataire Général et Directeur pour la France, céda la parole au Président d'Helvetia, Monsieur Paul Bürgi.

M. Bürgi souligna qu'**Helvetia Incendie** laissait la place à **Helvetia Assurances** : s'il est vrai qu'Helvetia a acquis en France une solide notoriété dans l'Assurance Transport et Industrielle, le chemin parcouru depuis la création de la Compagnie en 1861 à Saint-Gall est en effet impressionnant. M. Bürgi a tout particulièrement insisté sur la phase nouvelle de liberté économique dans la Communauté Européenne : les années à venir demanderont de la souplesse, de l'initiative et une haute technicité. Ces qualités ont toujours été celles d'Helvetia dont la philosophie de service est particulièrement exigeante.

M. Jagmetti, Ambassadeur de Suisse à Paris, fit ensuite un exposé très riche et très intéressant sur l'importance pour

la Suisse des Services d'Assurances prestés à l'étranger et les problèmes que pose à la Suisse l'achèvement en 1992 du Marché unique européen.

Rappelons qu'**Helvetia** a pris ces dernières années, des initiatives très importantes et a renforcé son implantation européenne, soit par acquisition de sociétés locales, soit par création de filiales, Vie notamment.

D'autre part, **Helvetia** a créé, il y a quelques années, un **Service International** qui s'occupe des programmes mondiaux d'Assurances en collaboration avec le très important groupe anglais Sun Alliance. **Helvetia** est non seulement bien implantée sur le marché européen, mais est opérationnelle également sur le plan mondial. Elle compte parmi la dizaine de Compagnies capables, en France, d'apporter à un Industriel un véritable service Prévention et de le suivre à l'étranger.

Quant au **marché des Particuliers**, très concurrentiel aussi, la Direction pour la France, désormais en mesure d'apporter des services toutes branches, met en place l'organisation capable de diffuser son savoir-faire. Actuellement 200 Agents Généraux, répartis sur l'hexagone, sont les représentants de la Compagnie. Le Département Commercial d'Helvetia considère qu'il est réaliste de doubler le réseau actuel et de le porter à 400 Agents dans les années à venir. Pour ce faire, au-delà des produits, le département commercial sera aidé par une campagne de communication active qui mettra en valeur les thèmes propres à la Compagnie.

*L'année 1988 a été, pour Ciba-Geigy, couronnée de succès*, grâce notamment à la situation économique satisfaisante dans son ensemble. L'augmentation du chiffre d'affaires de Ciba-Geigy Bâle, qui s'élève à 12 %, est imputable à la progression du volume des ventes et à l'amélioration de l'assortiment (10 %), et pour 2 % à la hausse des prix de vente.

Après consolidation en francs suisses, le taux de croissance est le même, grâce à la stabilité des cours de change ; le chiffre d'affaires définitif du groupe se monte à 17 647 millions de francs suisses. Au cours de l'année sous revue, divers secteurs d'activité ont été complétés par de petites et de moyennes acquisitions. D'autre part, un contrat de vente a été conclu avec International Paper pour le secteur photographie, le groupe Ifford étant un complément précieux à la stratégie d'expansion de cette société dans le secteur graphique.

Les succès de ses domaines d'activité traditionnels et l'exploitation de possibilités de croissance dans de nouveaux domaines prometteurs s'expriment aussi dans le bénéfice opérationnel du groupe après impôts, qui se monte à 1 325 millions de francs suisses. En comparaison avec l'année précédente, l'augmentation du bénéfice est de 225 millions de francs, soit de 20 %. La relation bénéfice/chiffre d'affaires du groupe s'est améliorée, passant de 7 % l'an précédent à 7,5 %.

*Un nouveau service pour les utilisateurs d'ordinateurs portables : les salons de Swissair « branchés ».* Swissair est la première compagnie aérienne du monde à offrir à ses passagers de la Première et de la Business Class, à Genève et à Zurich, des prises pour raccorder un ordinateur portable, dénommé « Laptop » en anglais. Ces installations sont disponibles dans les salons de Première et de Business Class des aéroports de Genève et de Zurich, ainsi que dans les hôtels « Président », à Genève, et « International », à Zurich, qui appartiennent à la chaîne Swissôtel.

Les ordinateurs portables confèrent à leurs utilisateurs une mobilité quasi mondiale. Dans certains cas, cependant, on ne peut pas communiquer directement avec un autre ordi-

nateur, une banque de données ou une messagerie électronique via les lignes internationales PTT. Swissair a installé dans les salons qu'elle met à la disposition de ses passagers une prise et un modem. Avec ces installations et une « smart card », du format d'une carte de crédit, on peut communiquer, via un réseau spécial, avec n'importe quelle banque de données dans le monde. Cette carte à mémoire permet d'appeler automatiquement une station « passe-relle » sur les réseaux de transmission des données. Grâce à un code inscrit dans la carte, on peut accéder à un ordinateur serveur avec tout ordinateur portable, équipé d'un interface RS 232 C et du logiciel de communication standard.

Swissair collabore, pour ce projet, avec la firme COMCO SA à Lausanne, qui travaille dans la branche des télé-

communications depuis 1982. Ce service se développera prochainement et il est prévu d'en faire profiter les utilisateurs de tous les salons Swissair et les clients des autres hôtels Swissôtels.

*Crossair achète cinq Saab 340B City-liner supplémentaires* - des modèles plus rapides et plus silencieux que les Saab 340A City-liner. La livraison de ces cinq avions doit intervenir entre janvier et avril 1990. Les Saab 340B City-liner serviront, d'une part, dans le cadre de l'expansion de Crossair. D'autre part, ils permettront à une date ultérieure de remplacer certains des Saab 340A City-liner moins récents.